

Codes commerciaux	
Béquille p. issue de secours M3tir	art. 4203101.031
Béquille p. issue de secours M3Xtir	art. 4203101.032
Béquille p. issue de secours M3tir/MAC3	art. 4203101.033
Béquille p. issue de secours M3Xtir/MAC3	art. 4203101.034
Béquille p. issue de secours M3tir/MAC3 FAILSAFE	art. 4203101.035
Béquille p. issue de secours M3Xtir/MAC3 FAILSAFE	art. 4203101.036

N° DoP	179-M3tir-01
Site web	https://www.ninz.it/it/download/dop

Classification **3 7 7 B 1 3 4 2 A D**

N° de classification

- 1^{er} Caractère - degré 3 - Catégorie d'utilisation très fréquente
- 2^{ème} Caractère - degré 7 - Durabilité 200.000 cycles
- 3^{ème} Caractère - degré 7 - Masse de la porte au-delà de 200kg
- 4^{ème} Caractère - degré B - Indiquée pour portes coupe-feu/antifumée
- 5^{ème} Caractère - degré 1 - Sécurité, indiquée pour voies d'évacuation
- 6^{ème} Caractère - degré 3 - Résistance élevée à la corrosion 96h
- 7^{ème} Caractère - degré 4 - Sécurité des biens 3000N
- 8^{ème} Caractère - degré 2 - Débord du dispositif 100mm maximum
- 9^{ème} Caractère - degré A - Type d'actionnement: béquille
- 10^{ème} Caractère - degré D - Indiqué pour vantail simple ou actif, avec vantail inactif fermé, ouvrant vers l'intérieur

Indiqué pour: portes à un vantail ou, à condition que le vantail passif (semi-fixe) reste normalement fermé et s'ouvre manuellement, par le biais d'une serrure à verrou (019) seulement, aussi pour vantail actif (de ser-vice) des portes à deux vantaux, présentant des dimensions allant jusqu'à 1350x2880mm/vantail, ayant une masse allant jusqu'à 300kg/vantail, mon-tées sur charnières ou sur tiges, avec résistance au feu allant jusqu'à EI₂120 - REI120 et étanchéité à la fumée. Débord de la béquille 67mm.



Nom et adresse du fabricant **NINZ S.p.A. - corso Trento 2/A I-38061 ALA (TN) - ITALIE**

Année applicat. marque **2014**

Norme **EN 179:2008**

N° organisme certificateur **0425**

N° du certificat CE **0425-CPR-002149**

SYMBOLES UTILISES



AVERTISSEMENT

Signale un danger pour les personnes et le matériel. Le manque de respect des avertissements signalés par ce symbole peut avoir des conséquences graves, telles que accidents et dommages au matériel.



ATTENTION

Signale un danger d'endommagement du matériel. Le manque de respect des avertissements qui sont signalés par ce symbole peut avoir comme conséquence des dommages occasionnés au matériel.



REMARQUE

Avertissements de caractère technique particulièrement important.

DESCRIPTIF DU PRODUIT

Dispositif d'urgence pour porte à un vantail ou pour vantail actif des portes à deux vantaux placées sur des issues de secours et actionnée par le biais d'une poignée à levier. Composé de sous-plaques et tige carrée dédoublée en acier galvanisé, béquille intérieure et extérieure avec couvre-plaque (carter) en plastique noir (M3tir) ou en acier inox satiné (M3Xtir), serrure anti-panique et cylindre en laiton nickelé avec trois clés.

Ce produit ne contient et n'émet aucune substance dangereuse, conformément aux dispositions de la norme UNI EN 179 appendice ZA.

FONCTIONNEMENT

Lorsque la serrure est fermée à clef, la porte ne peut pas être ouverte du côté poussant, tandis que du côté tirant l'ouverture est toujours possible en agissant sur la poignée.

AVERTISSEMENTS

La béquille pour issues de secours M3tir/M3Xtir est conçue pour être utilisée en cas de situations d'urgence où les personnes sont habituées à utiliser les issues de secours et leur quincaillerie, avec la très faible probabilité que se manifeste une situation de panique. Les caractéristiques de sécurité de ce produit à l'égard des personnes sont fondamentales pour sa conformité à la norme EN 179. Aucune transformation n'est permise, à l'exception de celles qui sont décrites dans les présentes instructions.

RECOMMANDATIONS

Pour que la béquille d'urgence puisse garantir un degré élevé de sécurité pour les personnes et un niveau de sécurité approprié pour les biens, elle ne doit être posée que sur des portes et des dormants qui sont en bonnes conditions. En conséquence, la porte doit être contrôlée afin de s'assurer qu'elle est montée de manière correcte et qu'elle ne bute contre aucun obstacle quand elle est en mouvement.

Il faut faire particulièrement attention à ce qu'un joint de fond de feuillure éventuel n'entrave pas le bon fonctionnement de la béquille d'urgence.

Pendant l'installation, il est indispensable de suivre scrupuleusement les instructions de pose qui figurent dans le présent document. Une fois le travail terminé, l'installateur doit remettre ledit document au responsable du site.

Pour le blocage de la porte en position de fermeture, on doit obligatoirement monter les dispositifs préconisés et en aucun cas différents de ceux qui figurent dans le présent document. Cela n'empêche pas l'installation de dispositifs de fermeture automatique.

La béquille pour issues de secours M3tir/M3Xtir est conçue aussi pour l'installation sur des portes métalliques isolées nid d'abeilles alvéolaire.

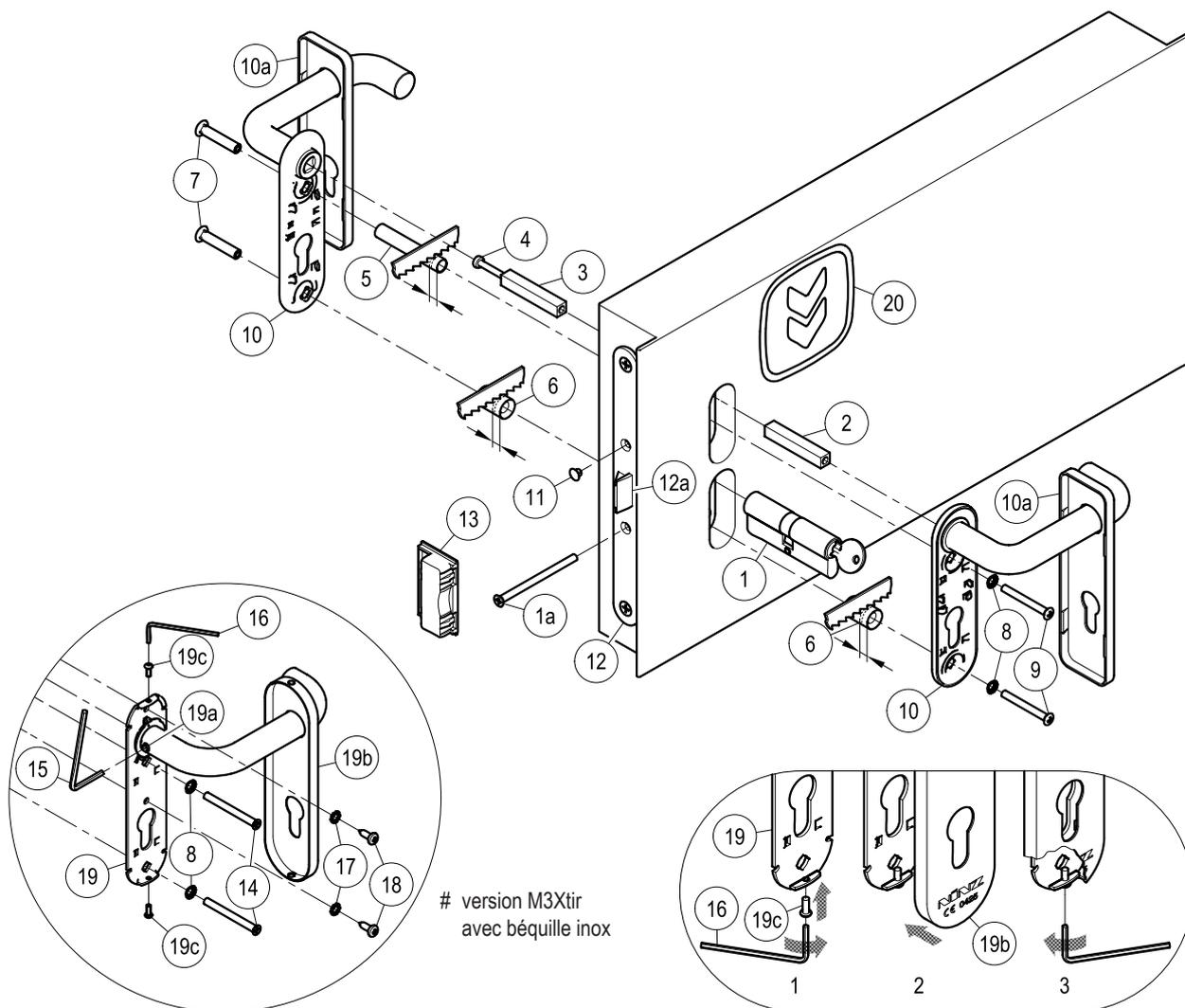
Au cas où, pour amener la porte en position de fermeture, il faudrait utiliser un ferme-porte, il faut faire attention de ne pas entraver l'utilisation liée au pas des enfants, personnes âgées et les porteurs de handicap.

Sur la partie interne de la porte, immédiatement au-dessus de la béquille de manœuvre, doit être placé un pictogramme (flèche).



Tous les composants fournis et décrits doivent être placés et montés conformément au présent document.

D'éventuels cylindres fournis par le client doivent être conformes à la norme DIN 18254.



CONTENU DE L'EMBALLAGE BEQUILLE D'URGENCE M3tir/M3Xtir

position	qté	description
1, 1a	01	Cylindre double entrée nickelé standard avec trois clés et vis de fixation
2, 3	01	Tige carrée 9x9x(55+55)mm
4	01	Vis M5 pour tige carré
5	01	Entretoise de diamètre 10,3mm
6	02	Entretoise de diamètre 15mm
7	02	Douille fileté M5
8	02	Rondelle dentée conique
9	02	Vis à tête fraisée bombée M5x45mm
10	02	Béquille avec sous-plaque en acier galvanisé
10a	02	Couvre-plaque (carter) en plastique noir
11	01	Bouchon couvre-trou noir Ø8,8mm

position	qté	description
# 14	02	Vis à tête fraisée plat M5x50mm
# 15	01	Clé hexagonale S3
# 16	01	Clé hexagonale S2
# 17	04	Rondelle dentée
# 18	04	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Ø4,2x13mm
# 19, 19a	02	Béquille inox avec sous-plaque en acier galvanisé et vis sans tête de fixation
# 19b	02	Couvre-plaque (carter) en acier inox
# 19c	02	Vis à tête bombée M3x8mm
20	01	Pictogramme autocollant (flèche verte)
-	01	Notice de pose béquille d'urgence M3tir/M3Xtir

 Il est rappelé que l'installateur est tenu de rédiger, de signer et de remettre au titulaire du site une déclaration d'installation correcte, en faisant explicitement référence aux indications qui sont fournies par le producteur du dispositif pour issue de secours et lui remettre une copie de la notice de pose.

 - La serrure (12) et sa gâche (13) sont fournies déjà montées sur la porte !

OUTILS À UTILISER

Tournevis cruciforme de grandeur moyenne ou visseuse électrique, perceuse électrique et foret acier Ø2mm, scie fine.

IMPORTANT

- Le montage doit être réalisé par un personnel qualifié, qui doit suivre et respecter toutes les indications suivantes.
- Pour une installation correcte il est nécessaire que tous les composants fournis soient installés, entretoises et rondelles dentées incluses.
-  - Aucune modification par rapport à ce qui est indiqué n'est autorisée, de même qu'il n'est pas permis d'utiliser des composants différents de ceux qui sont indiqués dans le contenu de l'emballage.
- Avant de procéder au montage, contrôler que tout correspond bien dans le contenu de l'emballage.
- On n'admet pas de configurations d'installation différentes de celles qui sont prévues dans le schéma figurant à la page 2/4.

INSTALLATION

- Enfiler la clé, tourner la came en position verticale et insérer le cylindre (1) dans la serrure (12) en le fixant provisoirement à l'aide de la vis (1a) et retirer ensuite la clé.
- Introduire les tiges carrées (2 et 3) dans la serrure, en les reliant à l'aide de la vis (4) prévue à cet effet, en tournant la vis à fond. Vérifier que le pêne demi-tour (12a) se quitte reculer n'importe si côté poussant ou tirant.
- Adapter les entretoises en plastique (5 et 6) en fonction de l'épaisseur du vantail, de telle manière que la saillie soit inférieure à 1mm par rapport au vantail même.
- En cas de poignée inox (M3Xtir), visser sur les sous-plaques des béquilles (19) les vis (19c) pour la fixation des carters (19b), assez pour pouvoir insérer les carters.
- Introduire les douilles filetéées (7) dans la sous-plaque (10 ou 19) d'une béquille, en centrant bien le logement.
- Enfiler les deux entretoises (5 et 6) sur les douilles filetéées et, rapprocher la béquille du côté poussant du vantail, en faisant attention de bien centrer la tige carrée et les douilles dans les trous correspondants.
- Rapprocher la deuxième béquille (10 ou 19) de la poignée du côté tirant de la porte après avoir appliqué les vis (9 ou 14), les rondelles dentées (8) et l'entretoise (6). Centrer correctement la tige carrée, les vis et le cylindre, en engageant à la main les premiers filets; fixer ensuite à l'aide du tournevis, en évitant de déformer la sous-plaque.
- Actionner les deux béquilles n'importe si côté poussant ou tirant de la porte et vérifier que le pêne demi-tour (12a) de la serrure anti-panique coulisse complètement et sans friction aucune.
- En cas de poignée inox (M3Xtir), visser à fond les deux vis sans tête (19a) par la clé hexagonale S3 (15).
- Achever la fixation du cylindre (1), enfiler le petit bouchon noir (11) dans le trou resté ouvert de la serrure antipanique (12).
-  - Actionner la béquille M3tir ou M3Xtir en contrôlant que se produise le recul complet du pêne demi-tour de la serrure et vérifier le même fonctionnement avec la clé. Procéder aux vérifications, aussi bien lorsque la porte est ouverte que lorsque est fermée, n'importe si côté poussant ou tirant, si c'est nécessaire limer la gâche serrure (13).
- En cas de poignée inox (M3Xtir) il est nécessaire de fixer davantage les sous-plaques des béquilles (19) avec les vis autotaraudeuses Ø4,2x13mm (18) et les rondelles dentées correspondantes (17), après avoir percé la tôle avec un foret de Ø2mm. Enfiler les carters (19b) sur les sous-plaques des béquilles (sch. 2). En agissant avec la clé hexagonale S2 (16), dévisser les vis (19c) afin de fixer les carters, en évitant déformations (sch. 3).
- En cas de poignée en plastique (M3tir), appliquer les carters (10a), en les accrochant manuellement aux sous-plaques des béquilles (10).
- Appliquer sur le côté interne de la porte, immédiatement au-dessus de la béquille de manœuvre, le pictogramme (20) formé de la flèche verte.
-  - Pour finir, mesurer avec un dynamomètre la force devant être appliquée sur la béquille afin de déclencher la serrure. Annoter les forces relevées sur le présent document.

UTILISATION

- Vérifier que la porte s'ouvre toujours aisément.
- Éviter tout effort ou intervention inutile sur la béquille.
- Protéger la poignée contre les agents atmosphériques externes.
- Éviter toute entrave qui pourrait bloquer la course de la béquille.
- Ne peindre pas la serrure.
- Utiliser correctement la béquille en ne la tirant pas dans le sens contraire.
- Ne laisser pas la clé introduite.
-  - Procéder immédiatement au remplacement des éléments endommagés ou fonctionnant mal.

ENTRETIEN

Dans le but de garantir une utilisation conforme à la norme, il est nécessaire de procéder aux contrôles d'entretien ordinaire suivants, à des intervalles ne dépassant pas un mois:

- Vérifier que tous les composants montés correspondent à ceux qui figurent dans les présentes instructions et qu'ils n'aient pas été ajoutés à la porte des dispositifs de blocage pas prévus de l'installation originale.
- Contrôler et actionner la béquille pour issues de secours, afin de vérifier que tous les composants se trouvent dans des conditions de fonctionnement satisfaisantes.
- En ayant recours à un dynamomètre, vérifier que les forces d'ouverture n'ont pas été modifiées de manière sensible par rapport aux forces ayant été réglées au moment de l'installation originale.
-  - Contrôler que toutes les vis soient bien serrées et bien fixer celles qui seraient éventuellement desserrées.
- Vérifier que l'actionnement de la béquille et de la clé se fasse sans effort et que le pêne demi-tour de la serrure se rétracte de sa gâche sans friction aucune. Au cas où l'ouverture de la porte serait rendue difficile par la friction du pêne demi-tour, on peut améliorer le coulissement en limant la gâche de manière appropriée.
- Contrôler qu'une fois qu'on a relâché la poignée, le pêne demi-tour est complètement sorti.
-  - Vérifier que les gâches et les douilles ne sont pas bloquées ou obstruées; dans un tel cas, éliminer l'obstruction.
- Le produit n'exige aucun entretien particulier. Il est cependant conseillé de lubrifier par graisse à intervalles périodiques (n'utiliser pas des produits en spray sur les serrures MAC) les mécanismes internes de la serrure et de la poignée.
- Pour procéder aux opérations de nettoyage normales, il faut utiliser des produits détergents non agressifs sur la poignée M3tir ou il faut utiliser des produits spécial pour acier inox sur la poignée M3Xtir.

 - **D'éventuelles opérations de réparation doivent être réalisées par un personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées originales NINZ.**

 - **Le titulaire de l'activité est tenu de conserver la déclaration de correcte installation, de procéder à l'entretien correct du dispositif pour issue de secours en respectant toutes les indications d'entretien fournies par le producteur, d'annoter toutes les opérations d'entretien et de contrôle sur le registre et de conserver le présent document.**

